



Zeitlin-Wundhaken
Zeitlin Retractors



Dr. Rainer Zeitlin
Senior Consultant in Vascular Surgery
Tampere University Hospital, Finland

Exposition und Stabilität

Abdominale Vaskular-Chirurgie in Perfektion

„Vor allem in der abdominalen Vaskular-Chirurgie erleichtert eine gute Exposition der entsprechenden Gefäße die Operation erheblich. Eine besonders gute Exposition bedarf Wundhaken, die zwei maßgebliche Funktionen besitzen müssen: Retraktion des umliegenden Gewebes, Darms und Fetts wie auch die Exposition des pathologischen Gefäßes.“

Die Idee der Zeitlin-Wundhaken basiert auf diesen Anforderungen. Die gebogene Form der Zeitlin-Wundhaken bietet eine spezifischere und stabilere Exposition von tubulären anatomischen Strukturen wie der Aorta und der iliakalen Arterien im abdominalen Raum. Mit nur einem Zeitlin-Wundhaken wird eine bessere Exposition geschaffen als mit zwei herkömmlichen Wundhaken.“

Exposure and stability

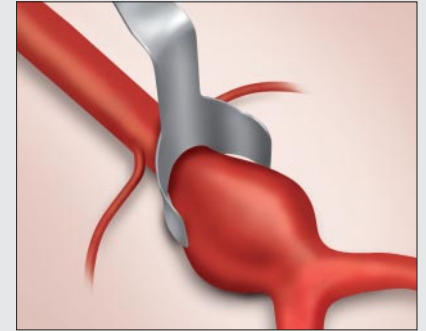
perfectionize abdominal vascular surgery

„Especially in abdominal vascular surgery good exposure of the relevant vessels facilitates the operation essentially. Good exposure demands a retractor that has two functions: retraction of surrounding tissue, gut, colon and fat and the exposure of the pathological vessel.“

The idea of the Zeitlin retractors is based on these demands. The curve-shaped Zeitlin retractors provide wider and more stable exposure of the tube-type anatomical structures such as aorta and iliacal arteries in the abdominal cave. With the help of just one Zeitlin retractor it is possible to achieve a better exposure as with two conventional retractors.“

Der Zeitlin-Wundhaken mit Ausbuchtung ermöglicht eine ausgezeichnete Exposition bei der Behandlung von pathologischen tubulären Strukturen im abdominalen Raum wie zum Beispiel die Exposition des Aneurysmenhalses und des periaortalen Gewebes.

For the treatment of pathological tubular structures in the abdominal cavity such as abdominal aortic aneurysm, a Zeitlin retractor with recession offers wider exposure of the neck of an aneurysm and periaortal tissue.



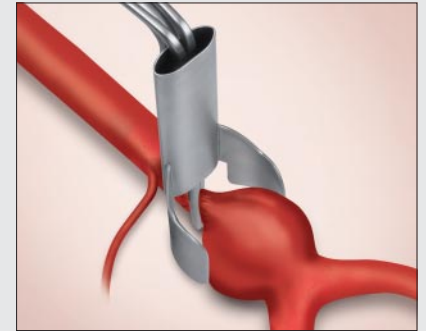
Für hochpräzise Arbeit im Operationsfeld ist ein blutfreier Raum von großer Bedeutung. Während der Zeitlin-Wundhaken mit integrierter Saugfunktion das anfallende Blut absaugt, hält er gleichzeitig den abdominalen Aortensack eines Aneurysmas auf.

A blood-free operation field is of great importance for precise surgical work. The Zeitlin retractor with integrated suction can e.g. aspirate accumulated blood while retracting the aneurysmal sac during abdominal aortic aneurysm surgery.



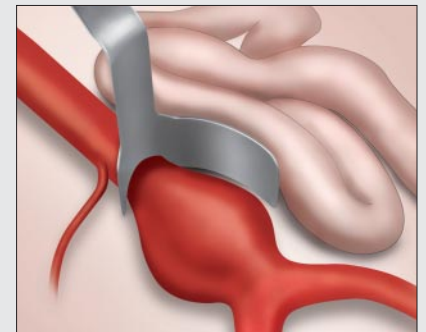
Der Zeitlin-Wundhaken mit integrierter Gefäßklemme bietet gleichzeitig drei Vorteile in nur einer Lösung: Retrahieren des umliegenden Gewebes, Exposition und Abklemmen der Aorta.

The Zeitlin retractor with retro-clamp offers three benefits in one solution: retraction of surrounding tissue, exposure of the pathological aorta and stable retro-clamping of the artery.



Zeitlin-Wundhaken mit verlängerten asymmetrischen Valven bieten exzellente Exposition des Operationsfelds und halten umliegende Strukturen ab.

Zeitlin retractors with extended asymmetric blades offer utmost exposure of the operation field and hold back surrounding structures.



Zeitlin-Wundhaken mit Ausbuchtung erlauben auch eine gute Exposition der iliakalen Arterien.

Zeitlin retractors with recession also allow the exposure of the iliacal arteries.





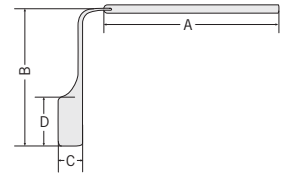
1/2

Zeitlin
 15-630-01-07
 Fig. 1
 mit Handgriff
 with handle

Zeitlin
 15-630-11-07
 Fig. 1
 ohne Handgriff
 without handle



E	F	G
65 mm	-	-



A	B	C	D
200 mm	160 mm	30 mm	55 mm



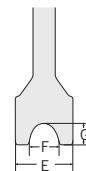
1/2



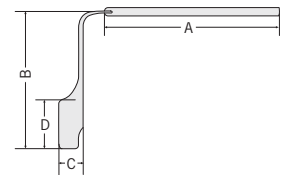
1/2

Zeitlin
 15-630-02-07
 Fig. 2
 mit Handgriff
 with handle

Zeitlin
 15-630-12-07
 Fig. 2
 ohne Handgriff
 without handle



E	F	G
65 mm	35 mm	25 mm



A	B	C	D
200 mm	160 mm	30 mm	55 mm



1/2





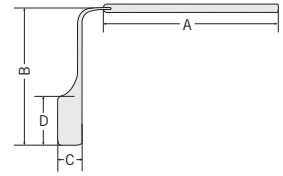
1/2

Zeitlin
15-630-03-07
Fig. 3
mit Handgriff
with handle

Zeitlin
15-630-13-07
Fig. 3
ohne Handgriff
without handle



E	F	G
55 mm	-	-



A	B	C	D
200 mm	160 mm	15 mm	55 mm



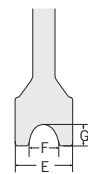
1/2



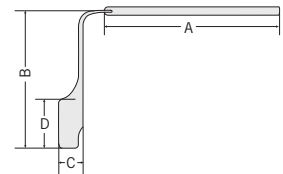
1/2

Zeitlin
15-630-04-07
Fig. 4
mit Handgriff
with handle

Zeitlin
15-630-14-07
Fig. 4
ohne Handgriff
without handle



E	F	G
60 mm	35 mm	25 mm



A	B	C	D
200 mm	160 mm	15 mm	55 mm



1/2



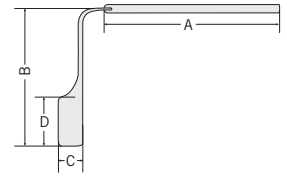
verlängerte linke Valve
extended left valve



1/2



E	F	G
70 mm	-	-



A	B	C	D
200 mm	160 mm	95 mm	55 mm



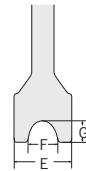
1/2

Zeitlin
 15-630-05-07
 Fig. 5
 mit Handgriff
 with handle

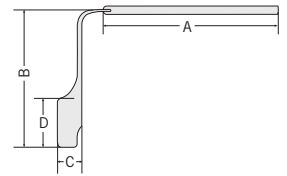
Zeitlin
 15-630-15-07
 Fig. 5
 ohne Handgriff
 without handle



1/2



E	F	G
70 mm	35 mm	25 mm



A	B	C	D
200 mm	160 mm	95 mm	55 mm



1/2

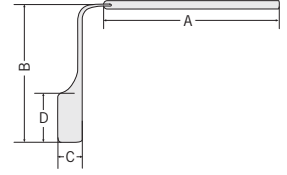
Zeitlin
 15-630-06-07
 Fig. 6
 mit Handgriff
 with handle

Zeitlin
 15-630-16-07
 Fig. 6
 ohne Handgriff
 without handle

verlängerte rechte Valve
extended right valve



E	F	G
70 mm	-	-

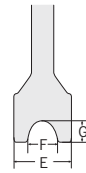


A	B	C	D
200 mm	160 mm	95 mm	55 mm

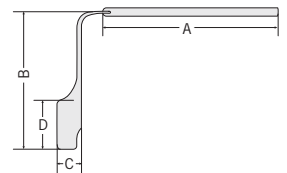


Zeitlin
15-630-07-07
Fig. 7
mit Handgriff
with handle

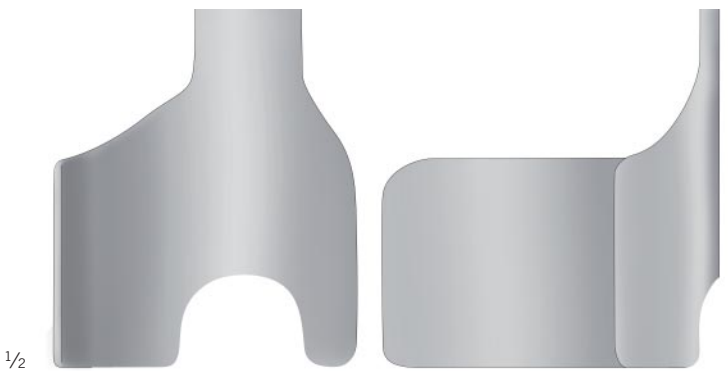
Zeitlin
15-630-17-07
Fig. 7
ohne Handgriff
without handle



E	F	G
70 mm	35 mm	25 mm



A	B	C	D
200 mm	160 mm	95 mm	55 mm



Zeitlin
15-630-08-07
Fig. 8
mit Handgriff
with handle

Zeitlin
15-630-18-07
Fig. 8
ohne Handgriff
without handle

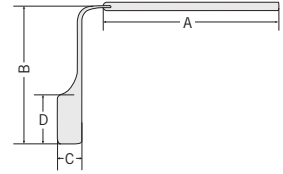


1/2

Zeitlin
 15-630-09-07
 Fig. 9
 mit Handgriff
 with handle



E	F	G
65 mm	-	-



A	B	C	D
200 mm	160 mm	30 mm	60 mm



1/2

Zeitlin
 15-630-19-07
 Fig. 9
 ohne Handgriff
 without handle



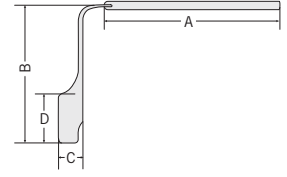


1/2

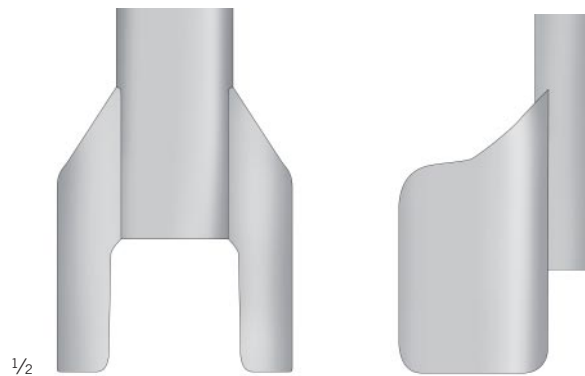
Zeitlin
15-630-10-07
Fig. 10
mit Handgriff, mit Klemme
with handle, with clamp



E	F	G
65 mm	35 mm	35 mm



A	B	C	D
200 mm	160 mm	30 mm	55 mm



1/2

Zeitlin
15-630-20-07
Fig. 10
ohne Handgriff, mit Klemme
without handle, with clamp



1/3

Zeitlin
15-630-22-07
Klemme, allein
Clamp, only



1/2

Zeitlin
15-630-21-07
Handgriff, allein
Handle, only



Martin
15-910-01-07
KLS-Martin-Arm-System
KLS Martin Arm System

15-910-50-07
Universal-Befestigungskloben für KLS-Martin-Arm
Universal Fixation Clamp for KLS Martin Arm

Forte de 30 ans d'expériences dans le domaine médical et doué d'un savoir faire unique, notre équipe de professionnels, à la pointe des nouvelles technologies, saura répondre à tous vos besoins: réparations, mise en conformité du matériel, révisions...

Notre réseau de commerciaux formé de manière continue, est à votre service sur l'ensemble du territoire national.



Alphacoméd SARL

ZI Athelia 2
145, impasse du serpolet
13704 La Ciotat Cedex
France

Tel: +33 (0) 04 42 73 10 89
Fax: +33 (0) 04 42 73 10 03
email: alpha@alphacoméd.com
www.alphacoméd.com